

## PADOMES REGULA (EK) Nr. 1921/2004

(2004. gada 25. oktobris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 499/96, ar ko atver Kopienas tarifu kvotas dažiem zvejniecības produktiem un dzīvniekiem zirgiem, kuru izcelsme ir Islandē, un paredz šo kvotu pārraudzību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

līdz 15. jūnijam ir "nulle", un tādejādi iepriekš minētās tarifu kvotas izmantošana šajā periodā ir lieka.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. pantu,

(6) Regula (EK) Nr. 499/96 būtu attiecīgi jāgroza.

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

(7) Tā kā EEZ paplašināšanās nolīgums stājās spēkā 2004. gada 1. maijā, šī regula būtu jāpiemēro no tās pašas dienas un tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

tā kā:

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

(1) Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 499/96 (1996. gada 19. marts), ar ko atver Kopienas tarifu kvotas dažiem zvejniecības produktiem un dzīvniekiem zirgiem, kuru izcelsme ir Islandē, un paredz šo kvotu pārraudzību<sup>(1)</sup>, attiecībā uz šādiem zvejniecības produktiem un dzīvniekiem zirgiem tika noteiktas Kopienas tarifu kvotas.

## 1. pants

Regulu (EK) Nr. 499/96 groza šādi.

(2) Vienošanās par Čehijas Republikas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovākijas un Slovēnijas (še turpmāk – "valstis, kas pievienojušās") dalību Eiropas Ekonomikas zonā tika panākta ar EEZ paplašināšanās nolīgumu, kuru 2003. gada 14. oktobrī parakstīja Kopiena un tās dalībvalstis, kā arī Islande, Lihtenšteina, Norvēģija un valstis, kas pievienojušās.

1) Regulas 1. pantu papildina ar šādu 4. punktu:

"4. Tarifu kvotu ar kārtas numuru 09.0792 neattiecina uz precēm, kas deklarētas laišanaī brīvā apgrozībā laika periodā no 15. februāra līdz 15. jūnijam."

(3) Kamēr nav pabeigtas procedūras EEZ paplašināšanās nolīguma apstiprināšanai, tika noslēgts nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā par EEZ paplašināšanās nolīguma pagaidu piemērošanu. Minētais nolīgums tika apstiprināts ar Lēmumu 2004/368/EK<sup>(2)</sup>.

2) Pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

## 2. pants

Attiecībā uz 2004. gadu tarifu kvotas ar kārtas numuru 09.0792 ikgadējie apjomi ir jāsamazina atbilstīgi kvotas perioda daļai, ņemot vērā pilnas nedēļas, pirms 3. panta otrajā daļā minētās dienas.

(4) EEZ paplašināšanās nolīgums paredz noslēgt papildprotokolu 1972. gada EK un Islandes brīvās tirdzniecības nolīgumam, nosakot jaunu Kopienas tarifu kvotu zvejniecības produktiem. Minētā tarifu kvota būtu jāatver.

## 3. pants

Šī regula stājās spēkā tās publicēšanas dienā Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

(5) Kopējā muitas tarifa līgta nodokļa likme attiecībā uz zvejniecības produktiem katru gadu periodā no 15. februāra

To piemēro no 2004. gada 1. maija.

(1) OV L 75, 23.3.1996., 8. lpp.

(2) OV L 130, 29.4.2004., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2004. gada 25. oktobrī

Padomes vārdā —  
priekšsēdētāja  
R. VERDONK

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 499/96 pielikumu papildina ar šādu pozīciju:

“09.0792	ex 0303 50 00	0303 50 00 20	<i>Clupea harengus</i> vai <i>Clupea pallasii</i> sugas siļķe, saldēta, izņemot aknas un ikrus, rūpnieciskai ražošanai <sup>(a)</sup> <sup>(1)</sup>	950	0
----------	---------------	---------------	--	-----	---

<sup>(a)</sup> Uz šīs apakšpozīcijas ierakstu attiecas nosacījumi, kas paredzēti attiecīgajos Kopienas noteikumos (skat. 291. līdz 300. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.)).

<sup>(1)</sup> Tarifu kvotu neattiecinā uz precēm, kas deklarētas laišanai brīvā apgrozībā laika periodā no 15. februāra līdz 15. jūnijam.”